

Die Errichtung des neuen Kunst- und Begegnungshauses soll in Kürze starten. Weitere wichtige Projekte führt der Leistungsbericht auf.

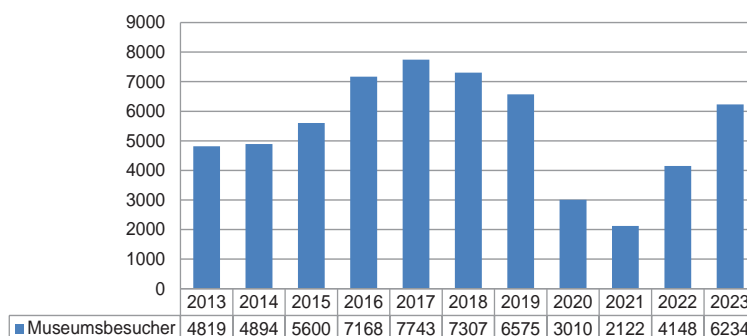
Überblick über Entwicklung der Stadt

Leistungsbericht enthält Bilanz für vergangenes Jahr

Die Stadtverwaltung hat jetzt ihren Leistungsbericht für das Jahr 2023 veröffentlicht. Darin legt die Behörde in statistischer Form alle wichtigen Kennzahlen vor und bietet Vergleiche zu den vergangenen Jahren. Darüber hinaus geben Übersichten über die wichtigsten Bau- und Entwicklungsprojekte Aufschluss über den aktuellen Stand wichtiger Maßnahmen. Im Hochbau-Bereich zählen dazu das geplante Kunst- und Begegnungshaus in unmittelbarer Nachbarschaft zum Museum Franz Xaver Stahl und die Mehrzweckhalle am Lodererplatz. Während der Baubeginn für die kulturelle Einrichtung unmittelbar bevorsteht, soll die Halle noch in diesem Jahr fertig gestellt sein. Das Gebäude dient als Dreifeld-Sporthalle zum einen für den Schul- und Vereinssport und bietet mit einer Tribüne Platz für 1800 Zuschauer, verfügt zum anderen aber auch über die Mensa für das benachbarte Schulzentrum. Für den Tiefbau-Bereich verweist der Leistungsbericht unter anderem auf die Erschließung des Baugebiets „Poststadl“, das aktuell errichtet wird. Noch unmittelbar vor Ostern gab die Stadt drei Spielplätze in dem Bereich frei. Außerdem schildert die Zusammenstellung komprimiert die Sanierungsarbeiten am Kronthaler

Weier, wo im Ufer-Bereich verschiedene Schüttungen ausgeführt wurden. Wichtige, in die Zukunft gerichtete Hinweise gibt der Leistungsbericht zum Beispiel bei der Kinderbetreuung. Wie die entsprechende Statistik zeigt, sind die 20 Kindertageseinrichtungen nahezu voll belegt, die Vorbereitungen für ein neues Kinderhaus am Ludwig-Simmet-Anger laufen bereits. Über eine gute Auslastung verfügen außerdem die verschiedenen Beherbergungsbetriebe im Stadtgebiet. Da die Übernachtungszahlen nur um ein halbes Prozent unter denen von 2019 liegen, gelten die Auswirkungen der Corona-Pandemie im Tourismus-Sektor als überwunden. Ein ähnliches Bild zeichnet sich in den städtischen Museen ab. Die Besucherzahlen befinden sich nur noch knapp unter den Werten von 2019, in Bezug auf ihre Veranstaltungsprogramme oder Sammlungstätigkeit bieten die Einrichtungen die gewohnte Vielseitigkeit. Der Leistungsbericht 2023 ist auf der Titelseite der Stadt-Homepage www.erding.de als Download verfügbar.

[Pressestelle](mailto:Pressestelle@erding.de), Telefon 408-205



Die Besucherzahlen im Museum Erding befinden sich wieder annähernd auf dem Niveau wie vor der Corona-Pandemie.

Erzählcafé mit Otilie Kober

Im 14. Erzählcafé von Katholischem Bildungswerk (KBW) und Museum Erding am Donnerstag, 18. April, ist Otilie Kober zu Gast. Die Veranstaltung beginnt um 18 Uhr im Museum in der Prielmayerstraße. Otilie Kober arbeitete als Direktorin des Pflegedienstes im Kreiskrankenhaus Erding und war neben ihrer beruflichen Tätigkeit ehrenamtlich als Richterin der Kammer für Sozialhilfe tätig. Als 2. Vorsitzende des Christophorus Hospizvereins engagierte sie sich im Palliativen und Hospizlichen Versorgungsnetzwerk im Landkreis Erding. Dieses herausragende Engagement würdigte der Landkreis Erding Anfang des Jahres mit seinem Sozialpreis. Für die musikalische Begleitung sorgt das Gitarrenduo Katharina Wille und Peter Hackel. Eintrittskarten zum Preis von fünf Euro sind ab Montag, 8. April, im Vorverkauf beim KBW Erding erhältlich.

[Pressestelle](mailto:Pressestelle@erding.de), Telefon 408-158

Aus dem Einwohneramt

Das Einwohneramt der Stadt Erding registrierte im Monat Februar 2024

- 207 Anmeldungen
- 160 Abmeldungen
- 101 Ummeldungen
- 25 Geburten
- 31 Sterbefälle
- 19 Eheschließungen

Einwohnerzahl: 38 799 (eigene Fortschreibung)

[Pressestelle](mailto:Pressestelle@erding.de), Telefon 408-205

Oberbürgermeister bloggt

Der aktuelle Videoblog von Oberbürgermeister Max Gotz ist im Netz: Er ist auf der Titelseite der Stadt-Homepage www.erding.de zu finden.

[Pressestelle](mailto:Pressestelle@erding.de), Telefon 408-205



Otilie Kober

Foto: KBW Erding

Ausbildung erfolgreich abgeschlossen

Die Stadtwerke Erding freuen sich, dass Herr Simon Rosenberger seine Ausbildung zum Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik erfolgreich und mit Auszeichnung abgeschlossen hat. Wir gratulieren Herrn Rosenberger ganz herzlich zu seinem Abschluss und seinem hervorragenden Ergebnis und begrüßen ihn als festes Mitglied in unserem Team bei der Stadtwerke-Tochter Überlandwerk Erding. Für seine zukünftige Tätigkeit im Stadtwerke Erding Konzern wünschen wir Herrn Rosenberger alles Gute und weiterhin viel Erfolg. Gleichzeitig hoffen wir, auch im nächsten Jahr wieder motivierte und talentierte Auszubildende für unser Team gewinnen zu können.



Stadtwerke Erding und Überlandwerk Erding stellen Ausbildungsberufe vor

Der Stadtwerke Erding Konzern gehört seit vielen Jahren zu den wichtigen Ausbildungsbetrieben in der Region. Ausgebildet wird in drei Berufsbildern: Mit der Ausbildung von Industriekaufleuten sichern sich die Stadtwerke seit langem ihren Personalbedarf in der Verwaltung. Auch beim Überlandwerk Erding wird der Personalbedarf überwiegend durch die eigene Ausbildung von Elektronikern für Energie- und Gebäudetechnik gedeckt. Der dritte Ausbildungsberuf, den die Stadtwerke anbieten, ist der „Fachangestellte für Bäderbetriebe“, im Volksmund auch „Bademeister“ genannt. Dahinter verbirgt sich eine spannende und abwechslungsreiche Ausbildung mit Inhalten aus Technik, Chemie, Recht und Sport.

Der Faktor Sicherheit spielt für die meisten Auszubildenden der Stadtwerke-Gruppe eine große Rolle – kaum ein anderer Arbeitgeber ist so krisensicher wie das Versorgungsunternehmen, das zum öffentlichen Dienst gehört. Hinzu kommt die attraktive Bezahlung nach Tarifvertrag, während der Ausbildung nach dem Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen

Dienstes (TVAöD) und nach der Übernahme nach dem Tarifvertrag für Versorgungsbetriebe (TV-V).

Um die Schülerinnen und Schüler im Einzugsgebiet auf das Ausbildungsangebot aufmerksam zu machen, kooperieren die Stadtwerke Erding mit verschiedenen Schulen und präsentieren sich auf Informationsabenden, Messen und Karrieretagen. Schülerinnen und Schüler sind das ganze Jahr über zu Schnupperpraktika willkommen. Und seit letztem Jahr bietet das Überlandwerk auch Plätze beim Girls'Day an: Am 25. April 2024 haben Mädchen die Möglichkeit, den Beruf der Elektronikerin beim Über-

landwerk Erding kennenzulernen – es sind noch Plätze frei!

Die Anmeldung geht schnell und einfach: Auf [girls-day.de](https://www.girls-day.de) auf „Angebot finden“ klicken, unter **Wo?** „Erding“ und unter **Was?** Energie- und Gebäudetechnik“ eingeben.

Weitere Informationen zu den Ausbildungsberufen, Praktika und zum Bewerbungsverfahren gibt es unter www.stadtwerke-erding.de/karriere.





Hospiz-Stifter befestigt Schloss an Glocken-Kunstwerk

Werner und Marianne Folger sowie Oberbürgermeister Max Gotz und Rita Gabler, die Leiterin des Sophien-Hospizes (von links), haben jetzt anlässlich des 70. Geburtstags von Werner Folger ein Schloss an der stilisierten Glocke in der Freisinger Straße angebracht. Das 2022 eröffnete Hospiz gilt als bedeutende Errungenschaft für die Landkreise Erding und Freising, das Ehepaar Folger hatte im Rahmen

einer Familienstiftung die Errichtung ermöglicht. „Unsere Arbeit zielt auch darauf ab, den Umgang der Gesellschaft mit Sterben, Tod und Trauer im Sinne der Hospizidee zu verändern“, heißt es im Leitbild der Einrichtung. Gotz sagte, das Kunstwerk befindet sich an einem geschichtsträchtigen Ort, da in unmittelbarer Nähe über Jahrzehnte Glocken aus Erdinger Produktion in alle Welt gegangen seien.

Stadt sucht Wahlhelfer für die Europawahl am 9. Juni 2024

Die Stadtverwaltung sucht für die Europawahl am Sonntag, 9. Juni, zahlreiche Wahlhelfer. Das Amt des Wahlhelfers ist ein Ehrenamt. Personen, die als Wahlhelfer tätig sind, erhalten 55 Euro als Aufwandsentschädigung. Die Wahllokale sind von 8 bis 18 Uhr geöffnet, die Auszählung kann bis 19 Uhr andauern. Bei dieser Wahl sind zum

ersten Mal alle Bürger ab 16 Jahren wahlberechtigt. Insbesondere für die 16- und 17-jährigen Erstwähler ist es eine gute Gelegenheit, den Ablauf der Wahlhandlung bis zur Auszählung und Ergebnisfeststellung live mitzuerleben. Angehörige des öffentlichen Dienstes können von ihrem Dienstherrn, sofern dies dienstlich möglich ist, zusätzlich

Don Quijote lebt wieder auf

Antje Hobucher und Josef Mittermayer spielen und lesen am Dienstag, 9. April, um 19.30 Uhr in der Stadtbücherei ihre Fassung des „Don Quijote, der Rosinante und die Frauen“. Ja, es heißt in der weltberühmten Vorlage von Miguel de Cervantes tatsächlich „der“ Rosinante und nicht „die“ Rosinante. Dabei handle es sich nicht um die einzige Überraschung, die während der vergnüglichen Lesung auftaucht, betonen die Darsteller. Aus der Sicht der prägenden Frauenfiguren erzählen sie in einigen Episoden deren ganz private Sicht auf Don Quijote. Die Frauen treten Don Quijote dabei gleichwertig gegenüber, der Protagonist bleibt – denn auf seine eigenwillige und skurrile Komik will und kann die Lesung nicht verzichten. Konrad Huber verzaubert mit seiner spanischen Gitarrenmusik und erschafft die Atmosphäre, die die Cervantes-Figuren lebendig werden lässt. Der Eintritt kostet acht Euro oder ist mit der Ehrenamtskarte frei. Karten sind auch im Vorverkauf erhältlich.

[Stadtbücherei, Telefon 408-140](#)

einen Werktag Dienstbefreiung erhalten. Alle Bürgerinnen und Bürger, die als freiwillige Helfer bei dieser Wahl mitarbeiten möchten, werden gebeten, den nachstehenden Abschnitt auszufüllen, abzutrennen und an das Wahlamt der Stadt Erding zu senden oder sich direkt per E-Mail an robert.buckenmaier@erding.de zu wenden. *

An das
Wahlamt der Stadt Erding
Landshuter Str. 1

85435 Erding

* Mit dieser Anmeldung erkläre ich mich mit der Verarbeitung und Speicherung meiner personenbezogenen Daten einverstanden. Ebenfalls erkläre ich mich damit einverstanden, dass im Falle einer Einteilung als Wahlhelfer meine Kontaktdaten an den Wahlvorstand für organisatorische Zwecke weitergegeben werden.

Meldung als Wahlhelfer für die Europawahl am 9. Juni 2024

Name: _____

Vorname: _____

Straße: _____

PLZ, Wohnort: _____

Geburtsdatum: _____

Telefon-/Handynr.: _____

E-Mail: _____

Eigenhändige Unterschrift des Wahlhelfers

NOTDIENSTE

Rettungsdienst (Notarzt/
Krankswagen) ☎ 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst
(außerhalb der regulären Praxis-Zeiten)
☎ 116 117

APOTHEKEN

- 04.04. Johannes-Apotheke, Friedrich-
Fischer-Str. 7 ☎ 1 36 06
- 05.04. Fuchs-Apotheke, Zugspitz-
straße 57 ☎ 4 88 22
- 06.04. Rathaus-Apotheke im Sempt-
Park, Pretzener Straße 10
☎ 227 69 22
- 07.04. Rathaus-Apotheke, Münchner
Str. 6, Finsing ☎ 08121/7 13 24
- 08.04. Rosen-Apotheke, Hauptstr. 39,
Oberding ☎ 8 40 44
- 09.04. Apotheke im West Erding Park,
Johann-Auer-Straße 4
☎ 22 73 60
- 10.04. Tassilo-Apotheke, Münchner
Str. 18, Niederneuching
☎ 08123/8890914
- 11.04. Sempt-Apotheke, Gestütring 19
☎ 8 57 99
- 12.04. Campus Apotheke,
Bajuwarenstr. 7 ☎ 2 29 15 43

13.04. Stadt-Apotheke, Lange Zeile 4
☎ 1 47 54

14.04. Schloss-Apotheke, Erdinger Str. 7,
Markt Schwaben ☎ 08121/5677

15.04. Rathaus-Apotheke, Landshuter
Straße 2 ☎ 4 86 14

16.04. Marien-Apotheke, Ismaninger
Straße 5a, Moosinning
☎ 08123/9 30 90

17.04. Johannes-Apotheke, Friedrich-
Fischer-Str. 7 ☎ 1 36 06

Der Bereitschaftsdienst beginnt jeweils
um 8 Uhr und reicht bis zum nächsten
Tag um 8 Uhr.

ZAHNÄRZTE

- 06./07.04. Dr. Isabel Schweighofer,
Johannisplatz 7,
84405 Dorfen
☎ 08081/93270
- 13./14.04. Dr. Dr. Boris Blechschmidt,
Winterlestr. 3, 85435 Erding
☎ 08122/9616670

Die Zahnärzte sind an Samstagen,
Sonn- und Feiertagen von 10 bis 12
Uhr und von 18 bis 19 Uhr in den Pra-
xen anwesend. Außerhalb der Sprech-
zeiten besteht Ruf- und Behandlungs-
bereitschaft.

STÖRUNGEN der Versorgung

ÜBERLANDWERK
ERDING GmbH & Co. KG Strom ☎ 407-112

ERDGASVERSORGUNG
ERDING GmbH & Co. KG Erdgas ☎ 97 79-0

WASSERVERSORGUNG
ERDING GmbH & Co. KG Wasser ☎ 407-112

Geowärme-Heizwerk ☎ 900 104

Bei Störungen in der hauseigenen Ver-
sorgungstechnik ist der Installateur zu
verständigen.

Wertstoffhöfe:

• Rennweg 29:

Montag, Mittwoch, Freitag von
14 bis 18 Uhr

Dienstag, Donnerstag von
10 bis 18 Uhr

Samstag von 9 bis 14 Uhr

• Wendelsteinstraße/Kapellenstraße:

Mittwoch und Freitag 15 bis 18 Uhr

Samstag 9 bis 12 / 9 bis 14 Uhr

IMPRESSUM

39. Jahrgang

Erscheinungsweise:

Donnerstags, 14tägig

Herausgeber und verant-

wortlich für den Inhalt:

Stadtverwaltung Erding,

Tel. 081 22/4 08-2 05

Herstellung und Vertrieb:

Druckerei und Verlag

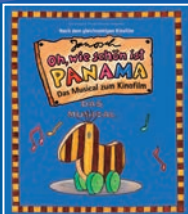
Gerd Ebeling e.K., Erding,

Tel. 081 22/9 24 13

Auflage:

14.000 Exemplare

STADTHALLE ERDING



Sa. 14.04.24
15.00 Uhr

Janosch Musical
Oh wie schön ist Panama



Sa. 20.04.24
20.00 Uhr

**Pam Pam Ida &
das Silberfischorchester**



So. 27.10.24
15.00 Uhr

Roscha & Tom
Happy Jungle Show



Do. 31.10.24
20.00 Uhr

Oimara auf „Garnitur“

VERANSTALTUNGSKALENDER

- 05.04.24** Musical meets Circus
- 11.04.24** 2. Lachnacht Erding
- 14.04.24** Janosch Musical
- 27.04.24** Konzert der Stadtkapelle Erding
- 30.04.24** Eva Karl Faltermeier – Taxi. Uhr läuft.
- 05.05.24** Simon & Garfunkel
- 17.05.24** Double Drums
- 25.06.24** Günter Grünwald
- Juli 2024** Dracula – Volksspielgruppe
Altenerding
- 06.10.24** Vortrag **Matthias Jung**: am Ende der
Geduld ist noch viel Pubertät übrig
- 12.10.24** Die Paldauer
- 13.10.24** Greg is Back – A cappella XXL
- 24./25.10.24** The Addams Family
- 30.10.24** Die Schlagergang
- 09.11.24** Wolfgang Ambros – Ambros Pur Vol. VI
- 10.11.24** Maxi Schafroth – Faszination Bayern!
- 14.11.24** Meiers Auslese – Werner Meier
- 15./16.11.24** Martin Frank **Ausverkauft**
- 22.11.24** Tabaluga und Lilli – Das Musical
- 06.12.24** Tom Gaebel – A swinging Christmas
- 07.12.24** Tina – The Rock Legend
- 08.12.24** Da Bobbe & Addnfahrer
- 14.12.24** Weihnachten mit Salut Salon
- 23.12.24** Schneekönigin – das Musical

TICKETS
08122 - 99 07 12
www.stadthalle-erding.de